

# *erleben* Heepen

Stadtmagazin für Heepen, Altenhagen, Brake, Milse und Oldentrup

**05 | 2023**

☎ 0521 / 30 43 88 84

★ **Nachhilfe**  
Schomberg



*Auf in den  
Mai!*



**Fußprobleme?  
Unsere Einlagen  
können helfen!**



**#einfachgutzufuss · Tel.: 0521-9456406-0**

**Braker Straße 60 · 33729 Bielefeld-Brake · [www.hoecker-orthopaedie.de](http://www.hoecker-orthopaedie.de)**

Treff am Kamin mit Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher

## „Wir sind ein starker Stadtbezirk und dürfen selbstbewusst auftreten“

„Wir stehen ganz weit oben“, sagt Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher. Wir sind mit gut 47.900 Einwohnern der größte Außenbezirk in Bielefeld und verfügen über die größte Fläche. Und außerdem können wir einen ordentlichen Zuwachs an Menschen feststellen. Zuletzt waren es 750 Menschen, die zu uns gekommen sind. Wir wachsen und das Ende der Fahnenstange ist noch nicht erreicht. Diese Entwicklung hat Auswirkungen auf unseren Stadtbezirk“, so Sternbacher. Der Bezirksbürgermeister steht im Altarraum der

Heeper Peter-und-Pauls-Kirche. Er ist Gast beim 129. Treff am Kamin und spricht zum Thema die „Zukunft des Quartiers“. Sein Blick richtet sich auf die Entwicklung des Stadtbezirks und die Herausforderungen, die zeitnah und langfristig bewältigt werden müssen. Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger haben an diesem Samstagnachmittag den Weg in die Kirche gefunden.

Die Liste der Themen ist lang. Die Wiederherstellung der Taktung für die Buslinien sei eine eher kurzfristig zu lösende Auf-

gabe, krankheitsbedingt habe es hier in der Vergangenheit Ausfälle gegeben, so der Bezirksbürgermeister. Außerdem müsse eine Lösung für die Schnellbuslinie Bielefeld – Spenge und die Schaffung eines Haltepunktes in Brake geschaffen werden. Sternbacher weist auch darauf hin, dass in der Straße am Krähenwinkel Maßnahmen zur Vermeidung des Durchgangsverkehrs

ergriffen werden müssten. Da hier die Grundschule und die Ernst-Hansen-Schule ansässig seien, sei das Gefahrenpotenzial in der engen Straße für die Schülerinnen und Schüler groß.



Pfarrer Markus Hildenhausen überreicht Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher zum Abschluss seines Vortrags ein Geschenk.



**EGAL OB KLEIN  
ODER GROß...**

**ADAM**  
IMMOBILIEN IVD  
www.adam.immobilien  
Tel: 0521 - 9 28 28 0

**...WIR BRINGEN BEWEGUNG  
IN IHRE IMMOBILIE!**

Eher langfristig angelegt ist die Schaffung zusätzlichen Wohnraums in Heepen.

Auf den Anstieg der Bevölkerungszahlen im Stadtbezirk hat die Bezirksvertretung schon vor einigen Jahren reagiert und verschiedene Baugebiete ausgewiesen. Doch die Entwicklung von Bebauungsplänen brauche Zeit. Außerdem dürfe nicht vergessen werden, dass neue Wohngebiete weitreichende Auswirkungen auf die Schulen, die Kindergärten, aber auch auf den ÖPNV und auf die Straßen haben. „Für all dieses müssen wir im Hintergrund ebenfalls Lösungen schaffen. Es geht also nicht nur um den reinen Bebauungsplan und um die Frage, wie viele Wohneinheiten dort gep-

## Liebe Leserinnen und Leser,

die Grundschule Am Homersen ist vor 50 Jahren an den Start gegangen. Schüler, Lehrer und Eltern haben vor einigen Wochen mit einem Zirkusprojekt und einem Festtag das Jubiläum gefeiert. Mehr dazu, lesen Sie in dieser Ausgabe.

Heepen ist ein stark wachsender Stadtbezirk. Damit steigt auch der Bedarf an Wohnungen. Die Bezirksvertretung Heepen hat in den letzten Jahren die Voraussetzungen geschaffen und verschiedene Baugebiete ausgewiesen. Hier soll in den kommenden Jahren neuer Wohnraum entstehen. Beim Treff am Kamin hat Bezirksbürgermeister Holm Sternbacher über den Stand der Dinge und über die Bewältigung weiterer Herausforderungen informiert.



Bernd Lochmüller, Herausgeber

Literaturfreunde sollten sich schon einmal einen Termin vormerken: Am 14. Mai ist die erfolgreiche Schriftstellerin Iris Wolff in der Peter-und-Pauls-Kirche zu Gast. Die mehrfach ausgezeichnete Autorin liest aus ihrem vierten Roman „Die Unschärfe der Welt“.

lant sind. Genauso wichtig ist es, sich zu fragen, wie sorgen wir für die Menschen, die Kinder und Erwachsenen, dass sie hier auch eine entsprechende Infrastruktur vorfinden“, sagt Holm Sternbacher.

### Aktuelle Baugebiete

In Brake-West im Bereich Grafenheider Straße/Fehmarnstraße entstehen auf einem zehn Hektar großen Gelände 312 Wohnungen. Einen Bebauungsplan wird es wahrscheinlich im kommenden Jahr geben.

In der Kanzelstraße auf dem ehemaligen Gelände der Althagenener Kirche sind 25 bis 30 Wohneinheiten auf einem Hek-

tar Fläche geplant, 25 Prozent sollen gefördert werden. „Ich rechne mit einem positiven Beschluss noch in diesem Jahr“, so Sternbacher.

Auf einer Fläche zwischen Kusenweg und Ostring sollen auf einer Fläche von knapp acht Hektar 161 Wohneinheiten entstehen, auch hier werden 25 Prozent der Wohnungen gefördert.

Hier habe sich die Entwicklung in den letzten zwei Jahren verändert, wie der Bezirksbürgermeister betont: „Der Ostring ist ein neuralgischer Punkt, weil hier die Belastungen durch Lärm und Schmutz groß sind. Die Menschen sind mittlerweile

# PFLANZENFARBEN

Hohe Deckkraft  
durch Spezialtechniken  
100 % Natur  
Individuelle Haarfarbe  
Schöne Reflexe und Glanz

*Pflanzenfarben*  
**FRISEUR Halfter**

Hassebrock 8 • (Ladenzentrum mit Sparkasse)  
33719 Bielefeld-Heepen • ☎ 0521-333333 + 330999  
[www.friseurhalfter.de](http://www.friseurhalfter.de)

Wir sind für Sie da: Mo-Fr: 9.00-18.30 Uhr, Sa: 8.00-14.00 Uhr

bereit, auch hier zu bauen.“ Ein Lärmschutzgutachten soll erstellt werden.

Für das Baugebiet Bentruperheider Weg hat die öffentliche Anhörung bereits stattgefunden. Das Gebiet befindet sich in einer Randlage, habe keine gute Verkehrsanbindung, betont Sternbacher. „Das war nicht unser Wunschkandidat. Der Eigentümer hat sich jedoch für den Verkauf der Fläche entschieden. Also müssen wir das Gebiet entwickeln. Dabei geht es nicht nur um die Bebauung, sondern auch um die weichen Faktoren. Wo gehen die Kinder zur Schule? Reichen die vorhandenen Kin-

dergärten? Gibt es Freiflächen? Die Menschen, die hier künftig leben, brauchen auch eine gute Aufenthaltsqualität. Und wie sieht es mit dem Verkehr aus? Die Salzufler Straße und der Ostring sind hier involviert. Die Frage ist, kann die Kreuzung den Verkehr aufnehmen? All diese Aspekte müssen Berücksichtigung finden, das kostet Zeit und deshalb dauern die Planungen oftmals sehr lange“, so Sternbacher.

Geduld brauche es noch beim Baugebiet Amerkamp in Oldentrup, wo 400 Wohnungen entstehen sollen. Der Bezirksbürgermeister rechnet mit etwa fünf Jahren.

**ABACUS**  
NACHHILFEINSTITUT

**Einzelnachhilfe zu Hause in Heepen**

Hier können Sie Ihr kostenloses Beratungsgespräch bei Ihnen zu Hause vereinbaren!

**☎ BI-Ost 0521 / 10 41 91**

[www.abacus-nachhilfe.de/Bielefeld](http://www.abacus-nachhilfe.de/Bielefeld)

**Tischlerei  
Klemp & Schlichting**  
Meisterbetrieb

Patthorster Straße 115 a  
33803 Steinhagen  
Telefon 0 52 04 - 92 511 35  
Telefax 0 52 04 - 92 511 37  
[info@klemp-schlichting.de](mailto:info@klemp-schlichting.de)  
[www.klemp-schlichting.de](http://www.klemp-schlichting.de)

**Fordern Sie uns (an)!**

**Wolfgang Klemp**  
Tischlermeister  
(01 75) 4 38 56 72

**Mark Schlichting**  
(01 75) 4 38 48 32

**Unsere Leistungen:**  
Innenausbau  
Möbelbau  
Sonderanfertigungen  
Reparaturservice  
Fenstermontage  
Verlegung von Laminat & Fertigparkett

## Erweiterung der Schulen und Neubau von Kindergärten

Das starke Wachstum des Stadtbezirks hat auch einige Grundschulen an ihre Kapazitätsgrenzen gebracht. Besonders betroffen ist die Grundschule am Homersen. Geplant ist, die Offene Ganztagschule bis 2026 in Systembauweise als zweigeschossigen Bau zu erweitern. Der flexible Baukörper kann auch für den Unterricht genutzt werden. „Sorge bereitet mir der zeitliche Rahmen“, so der Bezirksbürgermeister. An der Grundschule Heeperholz ist ebenfalls ein zweigeschossiger Erweiterungsbau geplant. Fertigstellung in 2026.

Aufgrund der vorhandenen Gegebenheiten könnten an den Grundschulen Brake, Wellbach, Milse und Oldentrup nur individuelle Planungen durchgeführt werden. Eine Systembauweise sei hier nicht möglich, so Sternbacher, der davon ausgeht, dass eine Fertigstellung erst in 2028 möglich ist. „Ich hoffe, dass es schneller geht.“

Neben dem Neubau von Kindergärten in den neuen Baugebie-



Das Team des „Treff am Kamin“: (v.l.) Kristiane Edelmann, Heide-Marie Stötefalk, Tanja Zilken, Petra Mohrmann und Ester Vinke. Es fehlen Markus Hildenhausen, Christian Gembus und Mechthild Schemmer.

ten sollen in den kommenden Jahren zusätzlich drei weitere entstehen. Eine Kita im Ortsbereich. „Die Entscheidung seitens der Verwaltung ist noch nicht gefallen“, so Sternbacher.

Mit Blick auf die künftige Mobilitätsstrategie habe die Bezirksvertretung eine konkrete Vorstellung. Die Schaffung einer Mobilitätsstation hält Sternbacher für sinnvoll. Er plädiert jedoch dafür, erst die Radwege zu schaffen und dann die Mobilitätsstation umzusetzen. „Das

Rathaus denkt genau andersherum. Es kennt die Situation hier vor Ort auch zu wenig“, so der Bezirksbürgermeister, der nicht verhehlt, dass es immer wieder unterschiedliche Auffassungen zu bestimmten Themen zwischen der Bezirksvertretung und dem Rathaus gebe. „Wir wollen einen attraktiven Ortskern, geraten aber immer wieder in Konflikt mit der Verwaltung. Ich denke jedoch, dass wir Heeper weiterhin selbstbewusst auftreten und für unsere Interessen eintreten sollten. Dafür benötigen wir auch



# Wir nehmen uns Zeit!

Ihre Urlaubsbuchung mit persönlichem Termin

**ReiseEcke Bielefeld**  
Salzuflerstr. 1  
33719 Bielefeld



0521 5220050  
[info@reb-reisen.de](mailto:info@reb-reisen.de)  
[www.reb-reisen.de](http://www.reb-reisen.de)

## AUS DEM STADTTEIL

die Unterstützung aus der Bevölkerung“, spricht Sternbacher die Besucherinnen und Besucher direkt an.

### Treff am Kamin

#### Weitere Unterstützer gesucht

Zum Abschluss des Vortrags bedankte sich Pfarrer Markus Hildenhagen bei Holm Sternbacher. „Wir können froh sein, einen so engagierten Bezirksbürgermeister zu haben. Der 129. Treff am Kamin war zunächst der letzte, weil die erfolgreiche Veranstaltung in den Frühjahrs- und Sommermonaten pausiert. Die Veranstaltung wird von einem Team mehrerer in der Seniorenarbeit engagierter Vereine und Institutionen durchgeführt. Dazu gehören die evangelische und

katholische Kirchengemeinde, die AWO, das DRK und der Heimat- und Geschichtsverein Heepen e.V.

Im Oktober soll es weitergehen. Dazu benötigt das Netzwerk weitere Unterstützung, denn alters- und gesundheitsbedingt sind die helfenden Hände weniger geworden. Interessierte, die bei der Organisation mithelfen möchten, sind herzlich willkommen. „Es geht um fünf Veranstaltungen im Jahr: im Oktober und November sowie in den Monaten Januar, Februar und März finden die Treffs am Kamin statt“, so Petra Mohrmann, die seit 13 Jahren dem Organisationsteam angehört. Weitere Informationen gibt es beim DRK Ortsverein Heepen, Rüggeseik 21, Tel.: 0521/333669.

### Peter-und-Pauls-Kirche

## Lesung von Iris Wolff „Die Unschärfe der Welt“

Der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Heepen-Oldentrup lädt am Sonntag, 14. Mai um 17 Uhr zu einem ganz besonderen literarischen Ereignis in die Heeper Peter-und-Pauls-Kirche, Heeper Str. 437 ein: Iris Wolff liest aus ihrem vierten Roman „Die Unschärfe der Welt“, erschienen im Klett-Cotta-Verlag-Stuttgart. Sie schildert darin die Geschichte einer Familie aus dem Banat: vier Generationen, deren Verbindungen selbst über Grenzen und unterschiedliche politische Systeme nie zerreißen. Die „El-

tern waren das Gedächtnis ihrer Großeltern, ihre Großeltern das Gedächtnis ihrer Urgroßeltern“, stellt Livia nach dem Tod ihrer Urgroßmutter Karline fest. Daraus ergeben sich Geschichten, die „immer wieder erzählt werden, Sinnzusammenhänge erneuern sich, bislang unbekannte Deutungen tauchen auf – und mit jedem Erzählen verändern sie sich, stetig, unmerklich“, so Iris Wolff in „Die Unschärfe der Welt“. Diese Kunst des Erinnerns, Beschreibens und Erzählens beherrscht sie meisterhaft.

## Freuen Sie sich mit uns auf die Lesung von Iris Wolff!

Sonntag,  
14.05.2023  
17.00 Uhr

## BuchhandlungHeepen

Hasselmann & Wunder

Am Teigelhof 2, 33719 Bielefeld, Telefon 05 21. 3 04 40 58  
mail@buchhandlung-heepen.de, www.buchhandlung-heepen.de

[www.heepen-erleben.de](http://www.heepen-erleben.de)



## Bielefeld zeigt Herz!

**Sie entscheiden,  
wir spenden!**

Wir engagieren uns mit  
150.000 Euro für die  
Vereine in unserer Stadt.

Ab dem 2. Mai abstimmen unter:  
[www.bielefeld-zeigt-herz.de](http://www.bielefeld-zeigt-herz.de)



Sparkasse  
Bielefeld



Deutsches  
Rotes  
Kreuz

DRK Soziale Dienste  
OWL gGmbH



„Auf Sabine kann ich mich  
**voll und ganz verlassen.**

Auch, dass sie mich  
beim Kartenspielen  
gewinnen lässt.“

**DRK. Weil Pflege  
Vertrauenssache ist.**

Informationen zu ambulanter Pflege, Palliativ-  
pflege und unseren Wohngruppen in Heepen  
finden Sie unter [www.drk-sozial.de](http://www.drk-sozial.de). Wir  
kommen gerne zu Ihnen und beraten Sie!  
E-Mail: [pflege.heepen@drk-sozial.de](mailto:pflege.heepen@drk-sozial.de)



Zu Gast in Heepen: die erfolgreiche Autorin Iris Wolff.

Foto: Annette Hauschild/Ostkreuz

Iris Wolff hat viele Auszeichnungen erhalten, so den Ernst-Habermas-Preis 2013, Literaturpreis ALPHA 2018, Thaddäus-Troll-Preis 2019, Otto-Stoessl-Preis 2018, Marieluise Fleißer-Preis 2019, Marie Luise Kaschnitz-Preis 2021, den Evangelischen Buchpreis für „Die Unschärfe der Welt“ 2021, Preis der LiteraTour Nord für „Die Unschärfe der Welt“ 2021, Sothurner Literaturpreis 2021, Eichendorff-Literaturpreis 2021. Sie erhielt u.a. ein Schreibstipendium für das Wartburg-Experiment der Internationalen Martin-Luther-Stiftung 2021.

Iris Wolff hat die Heeper Peter-und-Pauls-Kirche zum zweiten Mal für eine solche Lesung ausgewählt. Sie war bereits 2016 hier. Damals las sie aus dem Roman „Halber Stein“. Am 14. Mai trägt Anneliese Streit Zwischenspiele mit dem Saxophon vor. Anika Stracke-Erbsman moderiert die Veranstaltung. Die Heeper Buchhandlung stellt einen Büchertisch mit Werken von Iris Wolff bereit, die im Anschluss an die Lesung auch die Bücher signieren wird. Der Eintritt ist frei, um wertschätzende Spenden wird gebeten.

### Stadteilbibliothek Heepen

## Die Bibliothek als Ort des Austausches

Ganz hinten in einem ruhigen Raum der Stadteilbibliothek Heepen haben sich zwei Frauen

an einem Tisch niedergelassen. Vor ihnen ausgebreitet Papier und Bleistift. Ihr Gesichtsaus-



*Kreative Schreibwerkstatt: Hier entstehen aus Wörtern kleine Geschichten.*

druck konzentriert, nachdenklich blicken sie vor sich hin, dann schreiben sie etwas auf das noch leere Blatt Papier. Sie sind Teilnehmerinnen der kreativen Schreibwerkstatt, die Heike Bootz an diesem Abend in der Alten Vogtei anbietet. Den beiden Frauen hat sie eine Aufgabe gegeben, sie sollen sich Gedanken machen zum Thema „Schreiben“, Begriffe notieren, die sie mit dieser Tätigkeit in Verbindung bringen. „Ich möchte so ihre Kreativität zum Laufen bringen. Aus den Wörtern sollen später Sätze und letztendlich eine kleine Geschichte entstehen“, sagt Heike Bootz, die künftig eine neue Schreibgruppe ins Leben rufen möchte und Interessierte sucht. (Kontaktaufnahme: heikebootz@arcor.de)

Es ist die Nacht der Bibliotheken, an der NRW-weit in diesem Jahr 200 Einrichtungen teilgenommen haben. Die Stadtteilbibliothek Heepen ist neben der Stadtbibliothek Bielefeld

die einzige in Bielefeld, die ihre Türen geöffnet und ein interessantes Programm vorbereitet hat. „Wir haben in den letzten drei Jahren nur wenige Aktivitäten bieten können. Das soll sich jetzt wieder ändern. Wir möchten die Menschen einladen, hierher zu kommen. Bibliotheken sind ideale Orte, um soziale Kontakte zu fördern, um sich auszutauschen und miteinander ins Gespräch zu treten“, sagt Adelheid Speer, Sprecherin der Ehrenamtlichen der Stadtteilbibliothek Heepen.

Für die, die den Weg in die Stadtteilbibliothek gefunden haben, ist es ein abwechslungsreicher Abend. Beim Autorenrätsel, das sehr gut angenommen wurde, ging es darum, mithilfe von Informationen, die Margareta Bödeker vortrug, auf die gesuchte Person zu kommen. Die Ehrenamtliche der Stadtteilbibliothek Heepen ist selbst passionierte Vielleserin und arbeitete frü-

**V.A.L. e.V.**  
**Lohnsteuerhilfeverein**

**Salzufler Str. 1**  
**Tel.: 0521 / 93 84-299**

**Wir erstellen Ihre Einkommensteuererklärung\***

- Unsere Beiträge sind sozial gestaffelt.
- Wir sind auf Arbeitnehmerbesteuerung spezialisiert.
- Durch die Mitgliedschaft werden Sie ein ganzes Kalenderjahr betreut.

\*bei Einkünften aus nichtselbstständiger Tätigkeit im Rahmen einer Mitgliedschaft.



**Bansmann**  
**Versorgungstechnik GmbH**

**Heizung - Lüftung - Sanitär**  
**Reparatur - Renovierung**

**33719 Bielefeld (Heepen)**  
**Th.-Heuss-Straße 5 · Telefon 333025**

*Laarmann* seit 1885  
*Die Malermeister* GmbH

**Wir bringen Farbe**  
**in Ihr Leben...**

Kreative Wohnideen, farbenfrohe und exklusive Tapeten, individuelle Farbmischungen und vieles mehr. **Damit Sie sich zu Hause rund um wohl fühlen!**



Salzufler Str. 11  
33719 Bielefeld-Heepen  
Telefon 0521 332194  
Telefax 0521 336041

[www.malermeister-laarmann.de](http://www.malermeister-laarmann.de)



Maler- und  
Lackierarbeiten



Tapeten



Farbmischungen



Teppichböden



Raumgestaltung



Fassaden



Akustikputz



Verbundsysteme

her in einem Antiquariat. Mit viel Freude hat sie diesen Programmpunkt vorbereitet – Namen wie Donna Leon, Harpe Kerkeling und Karl May waren des Rätsels Lösung. Wer hier richtig lag, bekam ein Buch geschenkt. Genuss für die Oh-

ren waren außerdem zwei Gedichte und eine kurze Poetry-Slam-Sequenz.

Krimifreunde kamen an diesem Abend auch auf ihre Kosten. Michael Seibt las vor und wurde musikalisch von Harald Bellmann mit seinem Saxofon

begleitet. „Da waren gut 25 Besucherinnen und Besucher in der Bibliothek. Es war eine wunderbar entspannte Stimmung, in der sich die Zuhörenden ganz auf die lebendige Lesung einlassen konnten“, freut sich Adelheid Speer.

Allerdings hätte sie sich mehr Besucherinnen und Besucher gewünscht. „Es wäre schön, wenn wieder mehr Menschen unser kulturelles Angebot nutzen würden. Ich bin optimistisch, dass es langsam wieder mehr nachgefragt wird“, so Adelheid Speer.

## 50 Jahre Grundschule Am Homersen

# Bunt wie ein Zirkus

Das runde Zirkuszelt ist bis auf den letzten Platz gefüllt, Kinder und Erwachsene schauen gespannt in die Manege. Gleich geht es los: Dann präsentieren die kleinen Zirkuskünstler, was sie in den vergangenen Tagen gemeinsam mit dem Team vom Circus Phantasia einstudiert haben. Plötzlich wird es still, der Vorhang öffnet sich und Zirkusdirektor Lars tritt hervor. Wenig später tritt Anastasia an seine Seite. Gemeinsam machen sich die beiden auf die Suche nach der Phantasie – die Aufführung beginnt. Die Zuschauer bekommen spektakuläre Bilder geboten: eine Schwarzlicht-

Aufführung, gleichgewichtsthaltende Kinder auf dem Drahtseil, kreative Zauberer und pfiffige Jongleure, beeindruckende Trapezkünstler und wagemutige Akrobaten.

Den insgesamt vier Aufführungen waren viele Stunden konzentriertes Arbeiten vorangegangen. Eine Woche lang hatten sich alle 317 Kinder der Grundschule Am Homersen gemeinsam auf das Projekt vorbereitet und in Kleingruppen die verschiedenen Darbietungen einstudiert. So wurden in der Projektwoche mit Fleiß und Geduld viele Hürden überwunden, Talente entdeckt,

einige Misserfolge weggesteckt und große Erfolge erlebt. „Im Rahmen des Projektes haben wir die Kinder ganz anders als im Unterricht erlebt. Wir waren erstaunt, sie so zu sehen. Sie befanden sich in dieser Zeit wie in einer anderen Welt“, sagt Schulleiterin Heike Lämmchen. Am Ende erteten die kleinen Stars in der Manege tosenden Applaus für ihre Darbietungen. Die Pädagogin lobt jedoch auch das gesamte Projekt als ein gelungenes Beispiel für eine hervorragende Gemeinschaftsaktion. Kinder und Eltern hatten bereits im Vorfeld das Zelt gemeinsam auf- und am

**TORO®**

TORO® Recycler-Mäher



Zerkleinert das Schnittgut in kleine Teile und führt somit dem Rasen Nährstoffe zu. 11 unterschiedliche Modelle u.a. auch mit Allradantrieb. Für kleine bis große Rasenflächen.

Mehr Infos unter [www.toro.de](http://www.toro.de)

**Stenner & Rose GmbH**

Landmaschinen/Rasenmäher

Vinner Straße 23 · (Nähe Ostwestfalenstraße)

**32052 Herford-Elverdissen**

Telefon (05221) 769807

Telefax (05221) 769809

**Und alles läuft bestens...**

- **Zukunftweisende Haustechnik**
- **Schöne Bäder aus einer Hand**
- **Solaranlagen**
- **Komplett-Service und mehr...**



**H. Knapmeier**  
SANITAR · HEIZUNG

Zirkelstraße 29a · 33729 Bielefeld · 0521-391379 · E-Mail: [info@knapmeier.de](mailto:info@knapmeier.de) · [www.knapmeier.de](http://www.knapmeier.de)



*Talentierte: Die beiden Clowns begeistern das Publikum.*

Ende auch wieder abgebaut. „Wir waren alle ein großes Team, jeder hatte seine Aufgabe, sodass wir gemeinsam dieses hervorragende Projekt umsetzen konnten“, sagt Lämmchen.

Das Zirkusprojekt war nicht das einzige Highlight im Jubiläumsjahr. Ein großes Schulfest mit zahlreichen Attraktionen für die Kinder, wie Kinderdisco mit DJ, Malwettbewerb und Kinder-Tattoo sowie Lichtinstallationen auf dem Schulgelände bildeten den Abschluss der Feierlichkeiten.

So ein Fest muss finanziert werden und das haben die Kinder

zum Teil auch durch eigenes Engagement geschafft. Im vergangenen September konnten sie bei einem Sponsorenlauf gut 11.000 Euro erlaufen. Zusätzlich haben Firmen mit Spenden die Schule unterstützt. „Ich bedanke mich bei allen Kollegen, Eltern und Unterstützern, die die Durchführung des Festes ermöglicht haben. Mein besonderer Dank gilt unserem Hausmeister Herrn Horn und unserer Sekretärin Frau Linde. Sie beide sind außerordentlich hilfsbereit und immer zur Stelle, wenn Unterstützung benötigt wird. Dankbar bin ich auch unserem Förderverein mit seinem aktiven Vorstand“, sagt Heike Lämmchen.

Trotz der Freude zeigt sich die Schulleiterin auch besorgt. Die Aufnahmekapazitäten der Schule sind begrenzt. In den letzten Jahren ist die Zahl der Anmeldungen weiter gestiegen, die geplanten Neubaugebiete verschärfen die Situation zusätzlich. „Leider wachsen die Räume nicht mit. Außerdem ist es schwierig, bei weiter zunehmender Klassenstärke jedem Kind die Aufmerk-

# HEINISCH

## Handwerk mit Service

- Fenster und Türenmontage
- Reparaturservice
- Fensterwartung
- Sonderanfertigungen



NEU

Unikate - Tische und Platten

## Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Brönnighauser Str. 33b • 33729 Bielefeld 0521-391075  
Mail: info@heinisch-tischlerei.de • www.heinisch-tischlerei.de

[www.heepen-erleben.de](http://www.heepen-erleben.de)



... am Leben teilnehmen  
in der gerontopsychiatrischen  
**Tagespflege Wilbrandstraße**

- Zuhause in gewohnter Umgebung leben
- Tagsüber gut betreut und versorgt sein
- Eine Entlastung für die Angehörigen

**Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne!**

**(0521) 28 60 55**  
www.tageshaus-bielefeld.de



**Das Tageshaus**  
Selbstbestimmt • Leben im Alter

**as** **spilker bauunternehmen**  
■ beraten ■ bauen ■ sanieren ■

- Maurerarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Kellersanierung
- Trockenbau
- Neubau

■ Martin Spilker  
Barkhausenstr. 7  
33719 Bielefeld  
Mobil: 01 60 - 15 70 307  
Telefon: 05 21 - 92 63 24 41  
Fax: 05 21 - 92 63 24 43

[www.altbausanierungspilker.de](http://www.altbausanierungspilker.de)

[martin-spilker@freenet.de](mailto:martin-spilker@freenet.de)



**Christoph Drefelder**  
Raumausstatter  
Meisterbetrieb

Gardinen, Gardinenwäsche,  
Polstermöbel-Neubezüge, Teppichböden,  
Design-Teppiche, Wandbekleidungen,  
Sonnenschutz, Insektenschutz

Amtmann-Bullrich-Straße 8  
33719 Bielefeld-Heepen  
www.drefelder.de · info@drefelder.de

Telefon 05 21 / 20 10 14  
Telefax 05 21 / 20 186 56  
Mobil 0160 / 337 30 02

**Radio DEPPE**  
**+ Wilhelmmy**

Ihre vertrauten Spezialisten für  
TV-, HiFi-, Radio-, SAT- Anlagen

■ Tel. 0521 20 11 93

■ Detmolder Str. 562, 33699 Bielefeld ■ [www.radiodeppe.de](http://www.radiodeppe.de)

**Angebot des Monats nicht verpassen!**



\*Auf ausgewählte Artikel,  
nur solange der Vorrat reicht, Aktion befristet



**Diakonie für Bielefeld**

**Ambulante Pflege**

in Ihrer Nähe. Individuelle Beratung – auch zu Hause.



Diakoniestation Nord/West: Tel. 05206 92 08 14  
Diakoniestation Ost: Tel. 0521 932 02 50

[www.diakonie-fuer-bielefeld.de](http://www.diakonie-fuer-bielefeld.de)

Unterstützung für Menschen



Vor dem Auftritt: Schulleiterin Heike Lämmchen und einige der kleinen Artistinnen und Artisten freuen sich, dass es gleich losgeht.

samkeit zukommen lassen, die es verdient. Für die Lösung des Problems benötigen wir Hilfe“, so Heike Lämmchen. Platzprobleme gab es an der Schule auch bereits vor 50 Jahren. Damals nahm die Einrichtung ihren Betrieb in sogenannten „fliegenden Klassenzimmern“ auf. Das waren vier Pavillon-Bauten mit acht Klassenzimmern für 293 Schülerinnen und Schüler, die per Kran auf das Gelände einer Ziegelgrube am damaligen Hudeweg platziert wurden. „Die Lehrerinnen und Lehrer haben in zwei Schichten unterrichtet, weil es zu wenige Räume gab“, erzählt Lämmchen. In den Folgejahren wurde immer wieder gebaut: 1979 entstanden

vier weitere Klassenräume und ein Musikraum sowie der Verwaltungstrakt. Zwei Jahre später erfolgte der Bau der Turnhalle und 1986 kamen weitere vier Klassenräume dazu. 1992 wurden vier weitere Klassenräume und ein Mehrzweckraum gebaut. Im Jahr 2008 fand die Einweihung des Gebäudes der Offenen Ganztagschule (OGS) statt. In diesem Jahr steht die Sanierung der Turnhalle auf der Agenda. „Wir hoffen, dass die Baumaßnahme schneller beendet wird, als angekündigt. Als „bewegte“ Schule legen wir großen Wert auf Sport. Wir können zwar einige Angebote draußen anbieten, jedoch längst nicht alle“, so Heike Lämmchen.

**LAGERVERKAUF!**

**Rindenmulch Standard**

**lose Ware: nur 30,-€/m³**

**50-Liter-Sack: nur 2,48 €**

Immer am Lager, lose oder abgepackt:

**Rindenmulch | Pinienrinde | Blumenerde**

Montag bis Freitag: 8 bis 17 Uhr



**Seeger**  
Vertriebs- und Logistik GmbH

Mittelbreite 11  
Bielefeld-Heepen  
Fon: 0521 56079-0  
[seeger-vertrieb.de](http://seeger-vertrieb.de)

Cashback: R+V Versicherung zahlt Beiträge zurück

– Promotion –

# Volksbank-Mitglieder erhalten mehr als 23.000 Euro

Wenn das kein Grund zum Feiern ist! Geld zurück von der Versicherung: Rund 1.300 Mitglieder der Volksbank Bielefeld-Gütersloh können sich über eine Rückerstattung ihrer Versicherungsbeiträge freuen, denn sie hatten im vergangenen Jahr einen günstigen Schadenverlauf. Damit sichern sie sich ein ordentliches Stück vom „Cashback-Kuchen“: Am Cashback-Day Mitte März zahlte ihnen die R+V Versicherung, der Versicherungspartner der Volksbanken, bis zu zehn Prozent der eingezahlten Versicherungsbeiträge zurück.

Das Besondere: Das gilt auch für Kunden, die einen Schaden gemeldet hatten, denn es zählt der Schadenverlauf der gesamten Gemeinschaft einer Volksbank. Von dem Cashback profitieren ausschließlich Mitglieder einer Genossenschaftsbank, die eine Mitglieder-Plus-Versicherung bei R+V abgeschlossen haben. Das heißt: Für sie, die ohnehin schon günstige Mitgliedertarife genießen, legt die R+V mit der Rückerstattung noch „ein Sahnehäubchen drauf“. Insgesamt 23.204,14 Euro verteilte die Volksbank Bielefeld-Gütersloh so an ihre Kunden.

eintreten, profitiert jeder einzelne Versicherte vom Cashback“, erläutert Marketingleiter Matthias Borerger. „Das Schöne an Cashback ist, dass die Mitglieder ihren Vorteil wirklich erleben können, weil idealerweise einmal im Jahr bares Geld auf ihrem Konto landet. Wer sich also im nächsten Jahr die Chance auf Cashback sichern will, sollte auf die Mitglieder-Plus-Versicherungen setzen.“

## Cashback für „sieben Versicherungen auf einen Streich“

Den Cashback gibt es für die vier Bausteine der R+V-Mitglieder-

PrivatPolice: Hausrat, Wohngebäude, Haftpflicht und Rechtsschutz. Der Kunde kann hier wie im Baukastensystem seinen gewünschten Versicherungsschutz zusammenstellen. Außerdem dabei: die eigenständige R+V-Mitglieder-Risiko-UnfallPolice und die R+V-Mitglieder-KfzPolice. Die R+V Betriebskrankenkasse ist ebenfalls mit an Bord. Mitglieder von Genossenschaftsbanken und der



Geld zurück beim Cashback: Darüber freuen sich aktuell rund 1.300 Mitglieder der Volksbank Bielefeld-Gütersloh.

R+V BKK, die ein Jahr lang nicht ins Krankenhaus aufgenommen wurden, erhalten einen Cashback von bis zu 60 Euro. Bei einem einmaligen Krankenhausaufenthalt gibt es 30 Euro zurück. Mitglieder der Volksbank Biele-

## ELEKTRO GÖTSCH BIELEFELD



Elektrotechnik  
Glasfasertechnik  
EDV-Netzwerktechnik

Lipper Hellweg 41e  
33604 Bielefeld

0521 | 8 01 66 - 0  
info@elektro-goetsch.de



### Jedes Mitglied kann beim Cashback dabei sein

„Wir setzen damit die genossenschaftliche Idee ‚Einer für alle, alle für einen‘ um: Wenn innerhalb der jeweiligen Versichertengemeinschaft insgesamt wenige Schäden

**Haushaltsauflösungen  
und Entrümpelungen**

**ALDINGO**

**Umzüge**

*Alles aus einer Hand!*

**Ingo Hannemann**

Holbeinstraße 14 a  
33615 Bielefeld  
Telefon: 05 21-9 82 47 50  
Mobil: 01 74-3 81 08 80  
E-Mail: ingohnmnn@aol.com

GESTALTUNG



**H.W. HORN**  
STEINMETZ UND STEINBILD-  
HAUWERMEISTER

33729 BIELEFELD/BRAKE  
HERFORDER STRASSE 610  
TEL. 05 21 / 7 72 46 46  
FAX 05 21 / 7 72 46 48  
www.horn-steingestalter.de  
hwhorn@web.de

**timpe.**

**Sanitär- und Heizungstechnik**

**Meisterbetrieb**

Ralf + Olaf Timpe GbR  
Muerfeldstraße 32  
D-33719 Bielefeld

Tel.: 05 21-30 44 114  
Fax: 05 21-30 44 115  
e-mail: s.h.timpe@t-online.de

*Ihr Gärtner direkt auf dem Heeper Friedhof*

**Stephan Niehaus**  **Friedhofs-  
Gärtnerei GmbH**

- Blumen + Kränze
- Grabgestaltung
- Grabpflege

Vogteistr. 25 a • Bielefeld-Heepen  
Telefon 05 21 / 33 25 68 • Fax 05 21 / 33 25 12

feld-Gütersloh profitieren von exklusiven Mehrwerten wie Leistungs- und Beitragsvorteilen bei Partnerunternehmen, Einladungen zu besonderen Erlebnis-

veranstaltungen oder der jährlichen Dividendenzahlung. Alle Informationen unter [www.volksbank-bi-gt.de/mitgliedschaft](http://www.volksbank-bi-gt.de/mitgliedschaft)

**Die Bielefelder entscheiden –  
die Sparkasse fördert**

– Promotion –

## Bielefeld zeigt Herz

Ab dem 2. Mai heißt es wieder „Bielefeld zeigt Herz“. Die Förderaktion der Sparkasse Bielefeld geht in eine neue Runde. Bis zum 22. Mai haben alle Bielefelderinnen und Bielefelder die Möglichkeit, auf der Internetseite [www.bielefeld-zeigt-herz.de](http://www.bielefeld-zeigt-herz.de) darüber abzustimmen, welche Projekte von Bielefelder Vereinen von der Sparkasse gefördert werden sollen. Dafür stehen insgesamt bis zu 150.000 Euro zur Verfügung. Zahlreiche Vereine aus der Stadt haben spannende Projekte entwickelt, über die man sich auf der Internetseite informieren kann. Die Vielfalt ist riesig. Kinderprojekte,

Projekte für und mit Senioren, Kunst, Kultur, Soziales, Natur – da ist für alle etwas dabei. Der Bereich Sport wird auch in diesem Jahr wieder über ein Sonderprogramm der Sparkasse in Kooperation mit dem Stadt-sportbund Bielefeld gefördert. Und wie geht Bielefeld zeigt Herz? Ganz einfach. Um sein Lieblingsprojekt zu unterstützen, kann man auf der Internetseite [www.bielefeld-zeigt-herz.de](http://www.bielefeld-zeigt-herz.de) unter „Code anfordern“ einen 12-stelligen Code anfordern. Diesen Code erhält man dann umgehend per SMS auf sein Handy. Jeder Code hat einen Gegenwert von 5 Euro. Pro Mobilfunknummer kann im Ak-



*Bis zum 22. Mai können sich alle Bielefelderinnen und Bielefelder entscheiden, welche Projekte die Sparkasse finanziell fördert.*

tionszeitraum pro Kalendertag ein Code angefordert werden. Nach Eingabe des Codes auf der Internetseite, wird man zur Übersicht der Projekte weitergeleitet, die unterstützt werden können. Und jetzt heißt es, sich für sein Lieblingsprojekt zu entscheiden und den Code einzulösen.

Dann werden die 5 Euro dem jeweiligen Projekt zugeordnet. Bis zu 1.500 Euro pro Projekt können so zusammenkommen. Das Motto: Die Bielefelderinnen und Bielefelder entscheiden – die Sparkasse fördert. So zeigt Bielefeld gemeinsam wieder Herz.

## Erfolgreiche Sportschützen

# Pokale und Ehrenscheiben

Bei der Generalversammlung der Schützengesellschaft Heepen wurden Pokale und Ehrenscheiben für die erfolgreiche Teilnahme am Herbstpreisschießen 2022 verliehen. Siegreich waren: Eike Alberts (Jugend), Daniela Hülsmann (Damen), Kai Heeren (Schützen), Michael Büscher (Altersschützen), Marcel Stieghorst (passive Schützen) und Ralf Hülsmann (großer Vereinspokal). Ehrenscheiben erhielten: Thomas Juros (1. Kompanie), Thorsten

Lautz (2. Kompanie), Klaus Sieweke (3. Kompanie), Susanne Woodbridge (4. Kompanie) und Mira Grübel (Jugend). Bei der Vereinsmeisterschaft 2023 erhielten folgende Sportlerinnen und Sportler einen Pokal: Veronique Münster (LG-Damen), Nikolaj Berkmler (LG-Auflage Senioren), Kai Heeren (LG-Auflage Altersklasse), Marc Hülsmann (LG-Schützen), Maike Pacht (LP-Schützen), Klaus Fehring (LP-Auflage), Jochen Willmann (KK-liegend).



Siegreich: Kai Heeren, Thomas Juros, Dirk Hülsmann, Mira Grübel, Jochen Willmann, Susanne Woodbridge, Michael Büscher, Klaus Sieweke, Eike Alberts und Marcel Stieghorst (v.l.).

**130 JAHRE**

BESTATTUNGsinstitut SEIT 1889

# Paul Moshage

Inhaber: Anja und Manuela Moshage



Unser 2. Standort  
nur mit telefonischer Absprache  
unter der Handynummer:  
0172 9791016  
**Alter Postweg 38, 33719 Bielefeld**

- Persönliche Trauerbegleitung
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Drucksachen und Traueranzeigen
- Individuelle Trauerreden
- Beratung zur Bestattungsvorsorge ...

POTSDAMER STRASSE 75 · 33719 BIELEFELD (HEEPEN)

TELEFON (05 21) 33 18 28



## Dachdeckermeister

# DIRK SCHULZ GmbH

- Steildach
- Flachdach
- Zimmerei
- Fassadenbekleidung
- Bauklempnerei

Bechterdisser Straße 85  
33719 Bielefeld  
Tel. 05 21 / 2 08 14 99  
Fax 05 21 / 2 08 14 98  
Mobil 0157 / 72 15 11 35  
info@dirkschulz-gmbh.de  
www.dirkschulz-gmbh.de

## Baugeschäft ELSE GmbH

Milser Str. 37 · 33729 Bielefeld  
Hoch- u. Stahlbetonbau

- Neubau, Umbau, Anbau, Sanierung
- Verblendarbeiten
- Abdichtungsarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Silikonversiegelungen



Fon: 05 21/33 29 17  
Fax: 05 21/33 64 22  
info@baugeschaef-else.de  
www.baugeschaef-else.de

**HILO®**  
Arbeitnehmersteuern  
überall in Deutschland

Haben Sie schon an Ihre

## Einkommensteuererklärung

gedacht? Wir beraten Arbeitnehmer und Rentner als Mitglieder ganzjährig.

**Lohnsteuerhilfeverein HILO** 33729 Bielefeld, Niewaldstraße 26  
Hilfe in Lohnsteuerfragen e.V. Telefon (0521) 42 84 531  
Beratungsstelle Bielefeld rene.schubert@hilo.de  
Leiterin: Renate Schubert www.hilo.de/111146

## Impressum

### Herausgeber:

Media & Service Büro,  
Bernd Lochmüller  
Bleichstr. 77a, 33607 Bielefeld

### Anzeigen:

Bernd Lochmüller  
Mobil 0171 6 10 26 78  
e-mail: info@heepen-erleben.de

### Anzeigen Innendienst:

Nicole Strotherm  
Tel. 400 21-0

### Redaktion:

Christiane Peters, Tel. 0171 1 74 22 59  
Tel. 05246 703 18 90  
e-mail: redakteurin-c.peters@t-online.de

### Herstellung:

KLOCKE PrintMedienService  
Mühlenstraße 14 D,  
33813 Oerlinghausen

### Grafische Gestaltung:

www.RiGrafix.de

### Verantw. für den Inhalt:

Bernd Lochmüller  
26. Jahrgang Auflage: 15.000

### Internet:

www.heepen-erleben.de

## TIPPS, TREFFS, TERMINE

### Dienstag, 2. Mai

- Yoga, 8.45 bis 9.45 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 9., 16., 23., 30. Mai, Anmeldung: 0521/333669
- Skat-Gruppe mit Kaffeetrinken, 13 bis 17.30 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 9., 16., 23., 30. Mai, Anmeldung: 0521/333669
- Spielevergnügen für Senioren mit Kaffeetrinken, 14 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 9., 16., 23., 30. Mai, Anmeldung: 0521/333669
- Fußpflege, vormittags, Termine nach Vereinbarung, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 9., 16., 23., 30. Mai, Anmeldung: 0521/333669
- DRK-Blutspende, 16.30 bis 19.30 Uhr, Luisenschule II, Josefstraße 16-20, mit Terminvereinbarung, Tel.: 0521/333669

### Mittwoch, 3. Mai

- Gymnastik für flotte Senioren, 15 bis 15.45 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24., 31. Mai, Anmeldung: 0521/333669
- Senioren-Kaffeeklön, 14.30 Uhr im AWO-Zentrum, Meinolfstr. 4
- Bewegung im Sitzen, 9.15 bis 10.15 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24., 31. Mai, Anmeldung: 0521/333669
- Was kann (m)ein Tablet? Anfänger 1, 11 bis 13 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 10., 17., 24., 31. Mai, Anmeldung: 0521/333669

### Donnerstag, 4. Mai

- Was kann (m)ein Tablet?, Anfänger 2, 10 bis 12 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 11., 25. Mai, Anmeldung: 0521/333669
- Mitsing-Nachmittag für Senioren, 15 bis 16.30 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, Anmeldung: 0521/333669

### Freitag, 5. Mai

- Gedächtnistraining, 11 bis 12.15 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 12., 19., 26. Mai, Anmeldung: 0521/333669

### Montag, 8. Mai

- Yoga, 9.30 bis 11 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 15., 22. Mai, Anmeldung: 0521/333669
- Yoga, 11 bis 12.30 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 15., 22. Mai, Anmeldung: 0521/333669
- Rommee-Gruppe mit Kaffeetrinken, 14.30 bis 17 Uhr, DRK-Zentrum Rüggesiek 21, weitere Termine: 15., 22. Mai, Anmeldung: 0521/333669

### Dienstag, 9. Mai

- Wandern 60+, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, Anmeldung: 0521/333669

### Donnerstag, 11. Mai

- Mitsing-Nachmittag für Senioren, 15 bis 16.30 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, kostenfrei, außer Bewirtungskosten, Anmeldung: 0521/333669

### Dienstag, 16. Mai

- DRK-Blutspende, 15.30 bis 19.30 Uhr, Martin-Niemöller-Gesamtschule, Apfelstraße 210, mit Terminvereinbarung, Tel.: 0521/333669

### Donnerstag, 25. Mai

- Vortrag (kostenfrei): Für den Fall der Fälle, Thema: Bedeutung der Vorsorgevollmacht und der rechtlichen Betreuung sowie Unterschiede, Referentin: Rechtsanwältin Kristina Standtke, Heepen, 15 bis 16.30 Uhr, DRK-Zentrum, Rüggesiek 21, mit Anmeldung, Tel.: 0521/333669

### Dienstag, 30. Mai

- DRK-Blutspende, 15.30 bis 19.30 Uhr, Ev. Gemeindehaus Ubbe-disser Straße 3, mit Terminvereinbarung, Tel.: 0521/333669

Kleinanzeigen

**SENIOREN/IN:** Biete Hilfe im Alltag,

z.B. Arztbesuch, Korrespondenz,  
Einkaufen, Spaziergänge usw., Auto  
vorh., zuverlässig, vertrauensvoll,  
**Tel. 0152 02915650**

Familie sucht ein Haus in Bielefeld

Schildesche oder Heepen.

**Tel. 0151 11091989**

Rüstiger Rentner bietet

Unterstützung für ältere Menschen  
an. Raum Heepen, Stieghorst.

**Tel. 01590 6324357**

Schöne FeW im toskanischen Dorf

"Vetulonia" mit Blick auf Hügel und

Meer zu vermieten.

corsipoli@gmx.de, **Tel. 451725**

Farbenprächtige Kanarienvögel und

Zebrafinken aus privater Hobby-

zucht zu verkaufen. Kontakt über

**Tel. 0160 97702126**

Suche PKW Fahrer (w/m/d) für die

Schülerbeförderung. Der Erwerb

des Personenbeförderungsscheins

wird unterstützt. **Tel. 0174 6821615**

oder **info@bvp.de**

Wellness

**Einfach mal Pause  
Wellnessmassagen**

Astrid Stracke  
Hillegosser Str. 90  
Tel: 0521/2085087  
[www.ayurvedischemassage-bielefeld.de](http://www.ayurvedischemassage-bielefeld.de)

Fahrzeuge

**Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.**

Lernen

[www.lernpunkt.de](http://www.lernpunkt.de)  
**NACHHILFE?  
WIR HELFEN!**  
0521-17 78 94

Fußböden

**FUSSBODEN  
FRÖHLICH®**  
**Fachbetrieb für Lieferung  
und Verlegung**  
Mittelbreite 4 · 33719 Bielefeld  
Tel. 0521-207561 · Fax 0521-207563

Friseure

**Salon Kirsten Post**

**Salzuffer Straße 45  
33719 Bielefeld-Heepen  
Tel. 05 21/33 11 88**

»Wir arbeiten auf Anmeldung«

Gesundheit

**Physiotherapeut/In gesucht**

Minijob, Vollzeit, Teilzeit  
auch Wiedereinsteiger  
E-Mail-Kurzbewerbung an  
[info@praxis-requardt.de](mailto:info@praxis-requardt.de)

**Physiotherapie Requardt**  
Husumer Str. 167 (Bi-Brake)  
Tel.: 0521/76 22 23

Handwerksbetriebe

**HEINISCH**  
Handwerk mit Service

Fenster und Türenmontage  
Reparaturservice  
Fensterwartung

Brönnighauser Str. 33b  
33729 Bielefeld 0521-391075  
Mail: [info@heinisch-tischlerei.de](mailto:info@heinisch-tischlerei.de)  
[www.heinisch-tischlerei.de](http://www.heinisch-tischlerei.de)

**Philipp**  
HAUSTECHNIK  
● **SANITÄR**  
● **HEIZUNG**  
● **ELEKTRO**  
● **BEDACHUNG**  
Schelpmiser Weg 16a · 33609 Bielefeld  
Tel. (05 21) 5577600 · Fax (05 21) 55776099  
e-Mail: [info@philipp-haustechnik.de](mailto:info@philipp-haustechnik.de)  
Internet: [www.philipp-haustechnik.de](http://www.philipp-haustechnik.de)

Heizung · Sanitär

**H. Knapmeier** GmbH  
SANITÄR · HEIZUNG  
Zirkelstraße 29a  
33729 Bielefeld  
Tel. 0521/39 13 79

Installation

**HEIZUNG  
WASSER  
GAS U.V.M.**

**RÜGGESIEK 7A  
33719 BIELEFELD  
T. 0521 / 98 927 715  
E. [BURREY-HAUSTECHNIK@T-ONLINE.DE](mailto:BURREY-HAUSTECHNIK@T-ONLINE.DE)**

**BURREY**  
GAS- WASSERINSTALLATIONEN  
HEIZUNG U.V.M.

Physiotherapie

**PhysioConcept**

Ihre Praxis am Heeperholz  
Krankengymnastik & Massage

- Krankengymnastik
- KG nach Bobath
- Massage – Heißluft – Fango
- Manuelle Lymphdrainage
- Manuelle Therapie
- Hausbesuche
- RehaSport
- Fitnesskurse

Heeperholz 8  
33719 Bielefeld  
Tel. 05 21 - 3 36 74 71  
Fax 05 21 - 3 36 74 72  
[www.physioconcept-heepen.de](http://www.physioconcept-heepen.de)

Raumausstatter

**JÜRGEN UTECHT**  
CONCEPT & DECORATION

PLANUNG - KONZEPTION - AUSFÜHRUNG

Salzuffer Str. 5 | 33719 Bielefeld  
Tel. 9 34 44 08 | [ju-concept@t-online.de](mailto:ju-concept@t-online.de)

[WWW.JU-CONCEPT.DE](http://WWW.JU-CONCEPT.DE)

Uhren · Optik

Guter Service ist unsere Stärke  
**Mormann**  
OPTIK · UHREN · SCHMUCK  
KONTAKTLINSEN  
Salzuffer Str. 9 33719 Bielefeld  
Tel. 0521 332945 Fax 0521 3369144  
[info@optik-mormann.de](mailto:info@optik-mormann.de)  
[www.optik-mormann.de](http://www.optik-mormann.de)



Volksbank  
Bielefeld-Gütersloh eG



MITGLIEDER-PLUS-VERSICHERUNGEN

**Als Mitglied gut versichert.**  
**Mit der Chance auf Cashback.**



**R+V**

In einer starken Gemeinschaft profitieren alle – das ist das Prinzip der Mitglieder-Plus-Versicherungen. Sichern Sie sich jährlich die Chance auf bis zu 10 % Cashback Ihrer Versicherungsbeiträge. Dieses Jahr sind wieder mehr als 10 Mio. Euro zurückgezahlt worden. Gleich informieren:

[cashback.ruv.de](https://cashback.ruv.de)

**Dein Stück  
vom Kuchen:**

Bis zu

**10 %**

**Cashback**

**Du bist nicht allein.**